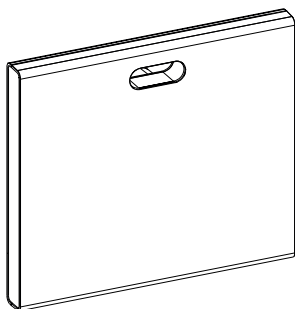


6LE002815B



hager.com/coviva

TKP100A
coviva

- GB
- FR
- DE
- IT
- SE
- NL
- ES
- PT
- TR

A

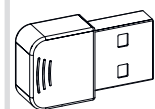


coviva



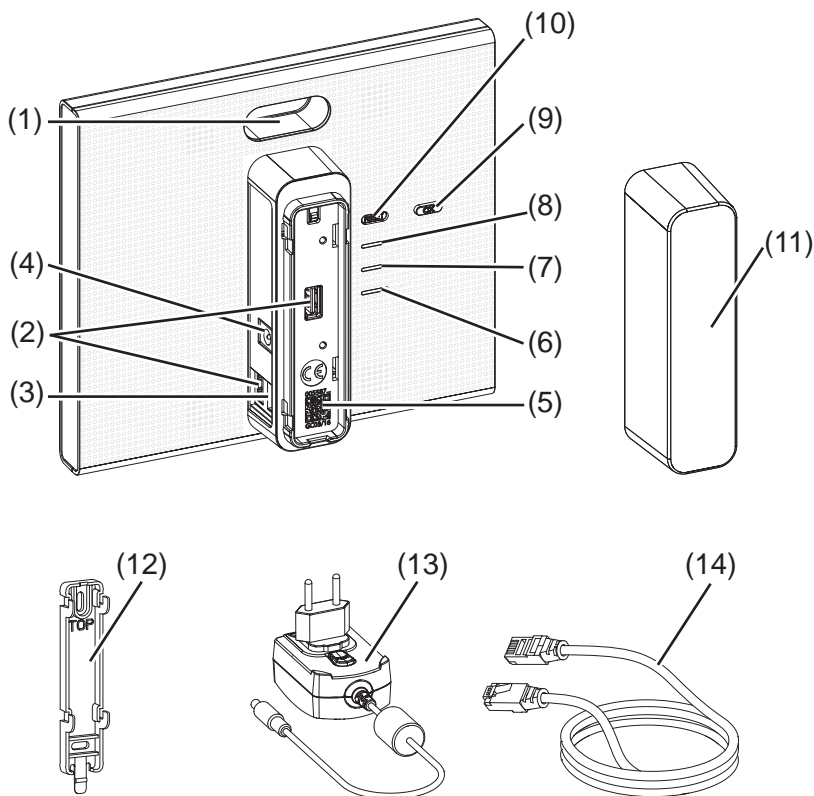
myHager

:hager
hager.com



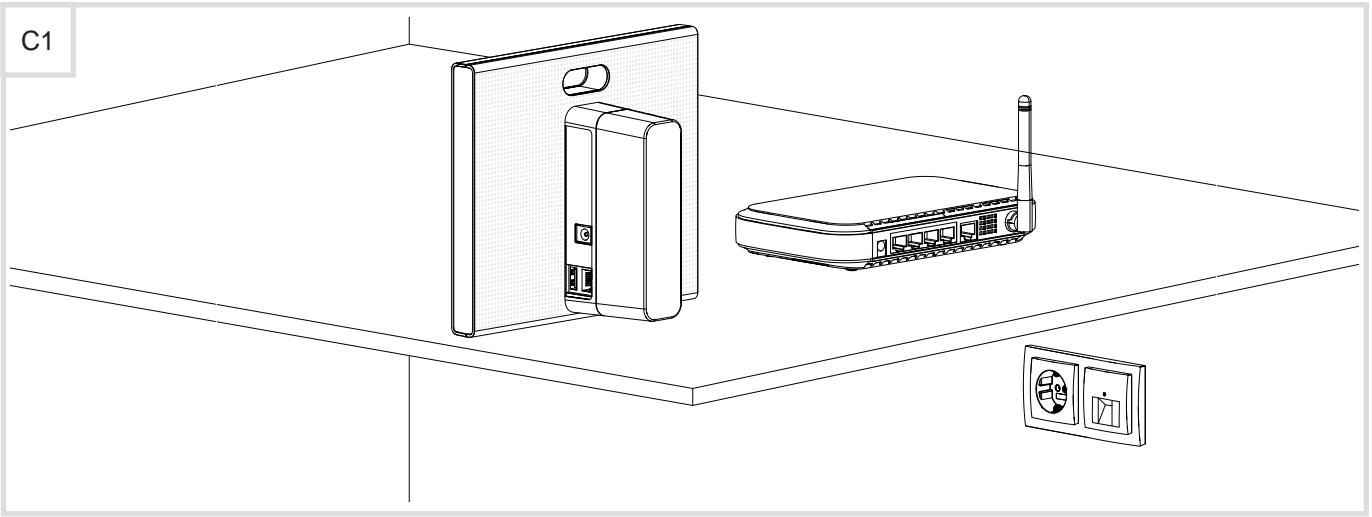
TKH180
WLAN stick

B

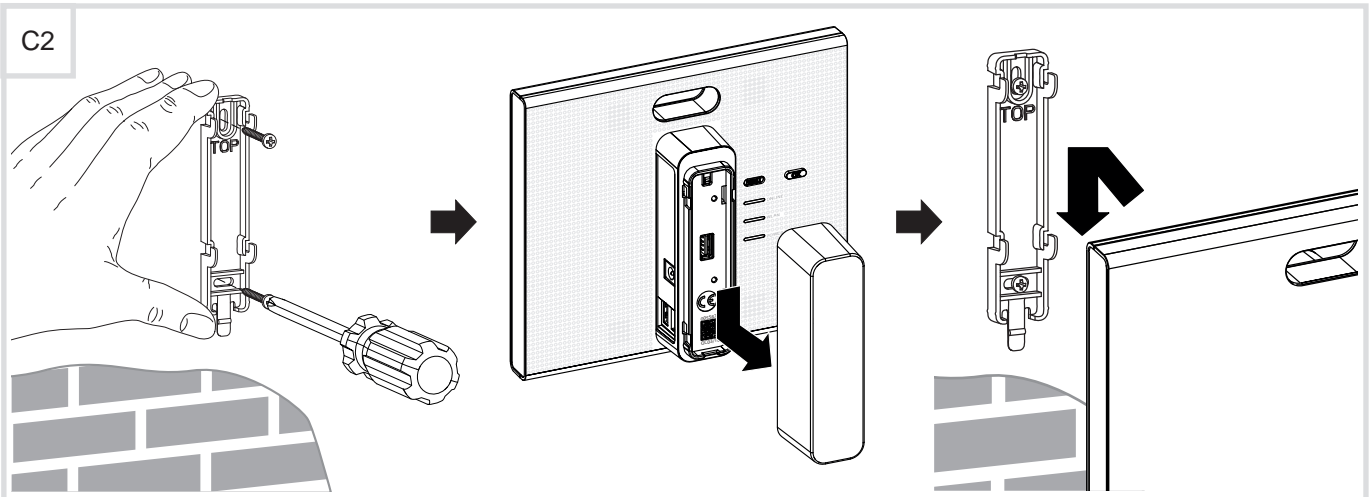




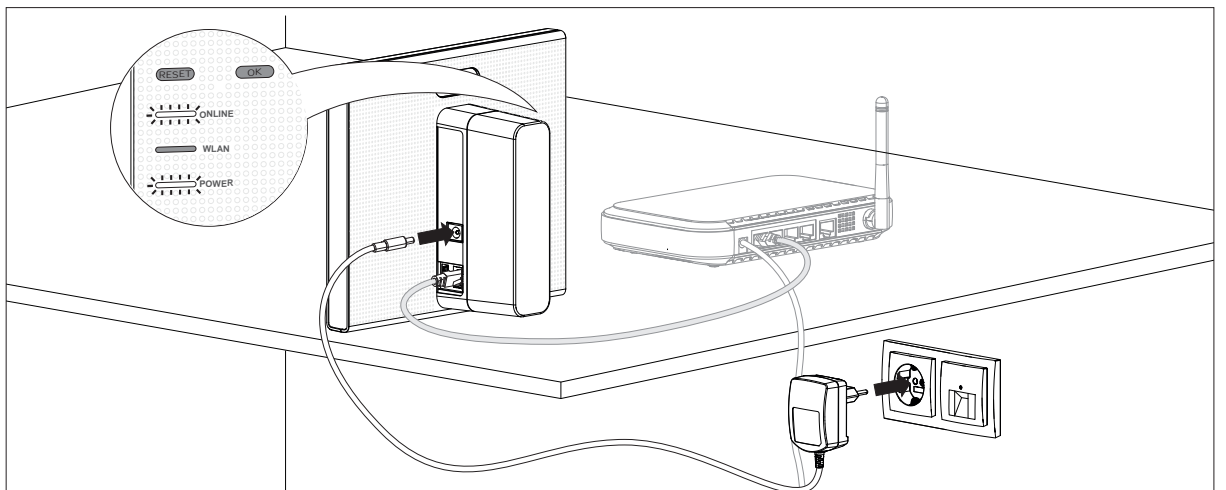
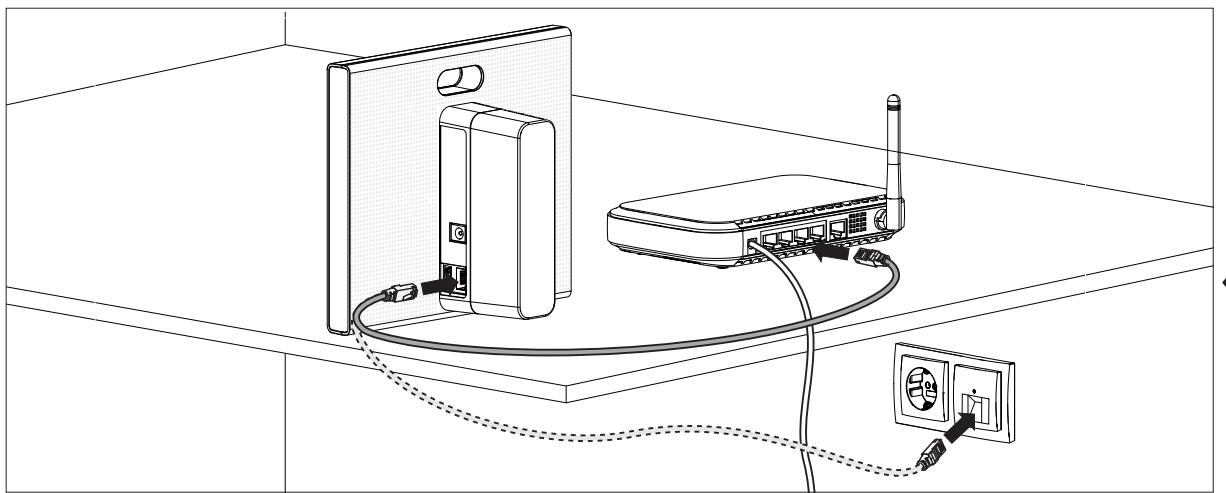
C1



C2

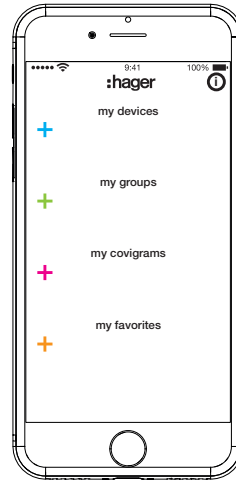
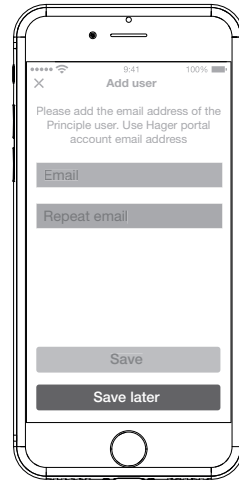
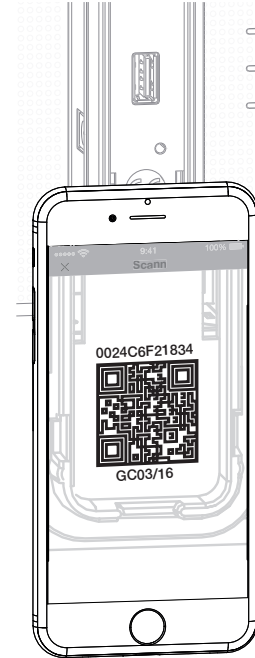
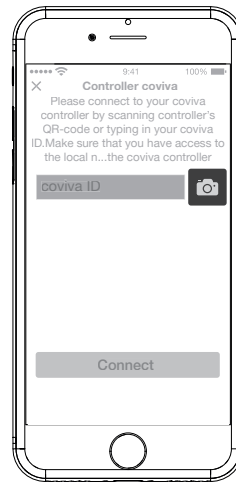
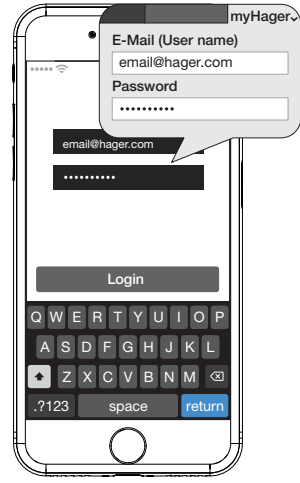


D

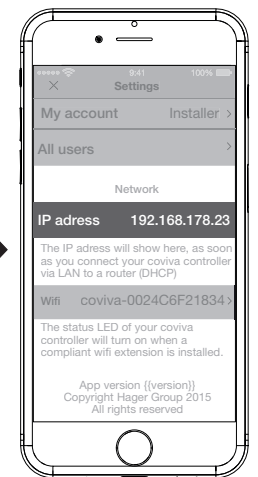
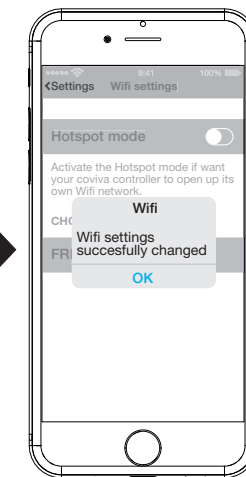
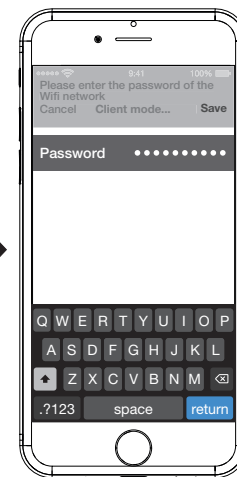
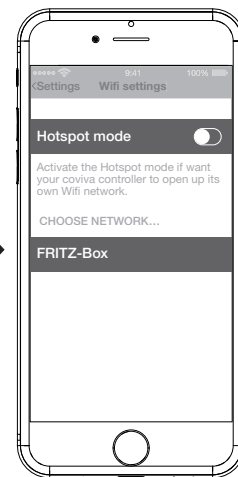
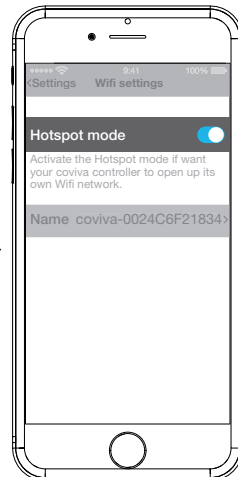
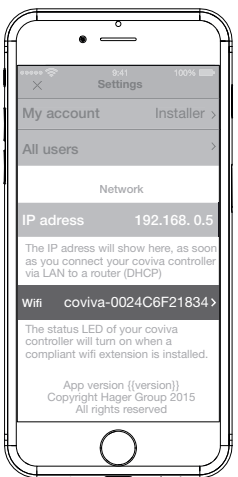
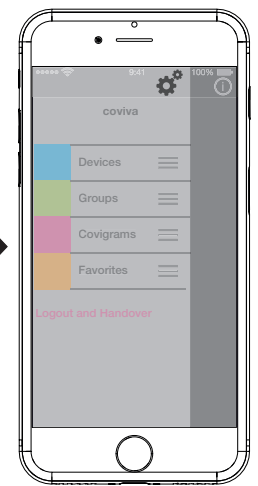
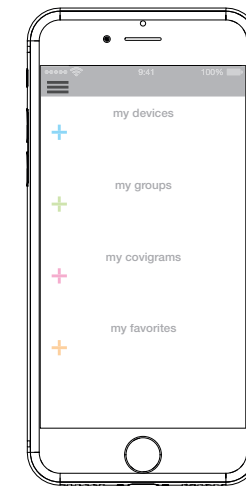
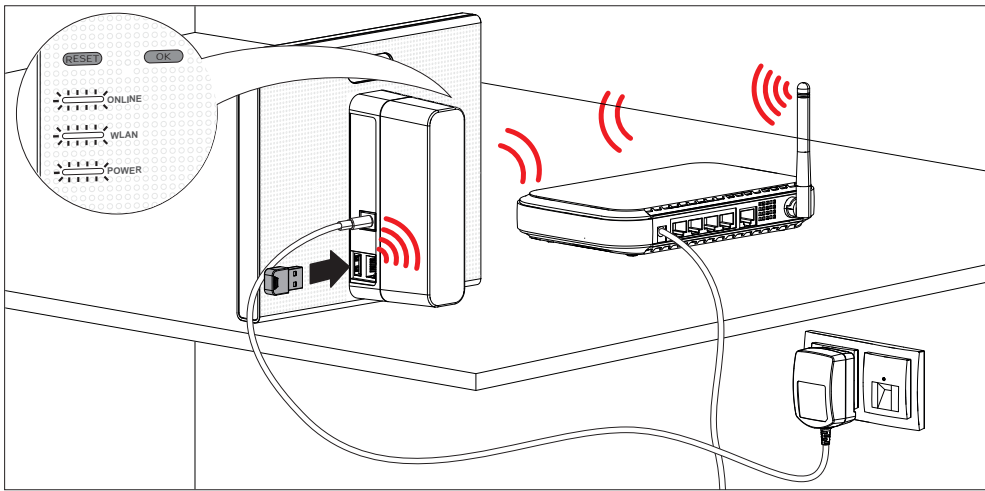




E



F



Indicaciones de seguridad

(ES)

La instalación y el montaje de aparatos eléctricos deben ser efectuados exclusivamente por personal electricista de acuerdo con las normas de instalación, directivas, disposiciones y normas de seguridad y prevención de accidentes pertinentes del país.

Estructura del dispositivo

- (1) Indicación LED RGB
- (2) Base de conexión USB
- (3) Base de conexión RJ45 (LAN)
- (4) Conexión de alimentación de tensión
- (5) Código QR con ID coviva
- (6) LED de funcionamiento **POWER**
- (7) Indicación **WLAN** - solo activa con WLAN stick opcional (v. Accesorios)
- (8) Indicación de estado **ONLINE**
- (9) Tecla de confirmación **OK**
- (10) Tecla de reinicio **RESET**

Volumen de suministro

- coviva
- Cubierta protectora (11)
- Placa adaptadora para montaje mural (12)
- Fuente de alimentación 230 V~ / 5V= (13)
- Cable de conexión RJ45 Cat 5e (14)

Preparativos

La configuración y el manejo del control del edificio se realiza con el coviva a través de una aplicación.

- Descargar de forma gratuita e instalar la aplicación coviva para dispositivos Apple en la App Store, para dispositivos Android en el Google Play.
- Para registrarse en la App utilizar los datos de acceso de la cuenta myHager (figura E). Si todavía no se ha hecho, registrarse en hager.es.

i Encontrará información más detallada sobre la instalación en nuestro sitio en hager.es/coviva.

Datos técnicos

TKP100A

Tensión de servicio	5 V=
Consumo de potencia	< 3 W
Frecuencias/Potencia de emisión (duty cycle)	
- 868 ... 870 MHz	25 mW (0,1 %)
- 433 ... 434 MHz	10 mW (10 %)
Categoría de receptor	2
Alcance de transmisión de transmisor (campo libre)	> 300 m
Conexión de red:	
- Ethernet LAN	mín. Cat. 5e, apantallado
- WLAN (opcional, TKH180)	802.11 b/g/n
Puerto USB	cada 5 V=, máx. 250 mA

i Solo en conexión con aparatos Hager, ¡no apto para ser cargado!

Modo de protección	IP30 / IK04
Temperatura de funcionamiento	0 ... 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-25°C...70 °C
Altura de instalación	≤ 2000 m
Dimensiones	178,5 x 156 x 48,4 mm

Fuente de alimentación TKC110

Tensión de servicio	230 V~
Frecuencia	50/60 Hz
Tensión de salida	5 V=, máx. 3 A

Accesorios

WLAN stick	TKH180
Fuente de alimentación (necesidad de sustitución)	TKC110

Garantía

2 años

Utilizable por toda Europa **CE** y en Suiza.

Por la presente Hager Controls declara que el coviva es conforme con las exigencias esenciales y con las demás disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad CE puede consultarse en el sitio **hager.com**.

Instruções de segurança

(PT)

A instalação e a montagem de aparelhos eléctricos só podem ser executadas por um instalador eléctrico, de acordo com as normas de instalação, directivas, disposições, normas de segurança e instruções relativas à prevenção de acidentes em vigor no país.

Constituição do produto

- (1) Sinalizador LED RGB
- (2) Tomada de ligação USB
- (3) Tomada de ligação RJ45 (LAN)
- (4) Ligação da fonte de alimentação
- (5) Código QR com identificação coviva
- (6) LED de funcionamento **POWER**
- (7) Visualização de **WLAN** - somente ativa com dispositivo WLAN opcional (ver Acessórios)
- (8) Indicação de estado **ONLINE**
- (9) Tecla de confirmação **OK**
- (10) Botão de reiniciar **RESET**

Material fornecido

- coviva
- Cobertura de proteção (11)
- Placa de adaptação para montagem na parede (12)
- Fonte de alimentação 230 V~ / 5V= (13)
- Cabo de ligação RJ45 Cat. 5 (14)

Preparações

A configuração e operação do controlo de edifícios com a coviva é executada através de uma aplicação.

- Descarregar gratuitamente e instalar a aplicação móvel coviva para aparelhos da Apple na App Store, para aparelhos Android no Google Play.
- Para iniciar a sessão na aplicação devem ser usados os dados de acesso da conta myHager (figura E). Efetuar o registo em hager.pt, caso ainda não o tenha realizado.

i Encontram-se disponíveis informações pormenorizadas relativas à instalação e configuração no nosso site em hager.pt/coviva.

Características técnicas

TKP100A

Tensão de funcionamento	5 V=
Consumo de energia	< 3 W
Frequências de transmissão/ Potência de emissão (duty cycle)	
- 868 ... 870 MHz	25 mW (0,1 %)
- 433 ... 434 MHz	10 mW (10 %)
Categoria do receptor	2
Área de cobertura do transmissor (espaço livre)	> 300 m
Ligação à rede:	
- LAN Ethernet	mín. Cat. 5, blindado
- WLAN (opcional, TKH180)	802.11 b/g/n
Porta USB	cada 5 V=, máx. 250 mA

i Apenas para ligação a aparelhos da Hager, inadequado para carregamento!

Grau de proteção	IP30 / IK04
Temperatura de funcionamento	0 ... 40 °C
Temperatura de armazenamento	-25°C...70 °C
Altitude de instalação	≤ 2000 m
Dimensão	178,5 x 156 x 48,4 mm

Fonte de alimentação TKC110

Tensão de funcionamento	230 V~
Frecuencia	50/60 Hz
Tensão de saída	5 V=, máx. 3 A

Acessórios

Dispositivo WLAN	TKH180
Fonte de alimentação (Apenas se for necessário substituir)	TKC110

Garantia

2 anos

Utilizável em toda a Europa **CE** e na Suíça.

Através do presente documento a Hager Controls declara que a coviva está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE.

A declaração de conformidade CE pode ser consultada no site **hager.com**.

Güvenlik Talimatları

(TR)

Elektrikli cihazların takılması ve monte edilmesi, sadece cihazların kullanılacağı ülkede geçerli montaj standartları, yönetmelikler, direktifler, güvenlik talimatları ve de kazaları önleme yönetmelikleri dikkate alınarak bir elektrik uzmanı tarafından yapılabilir.

Cihazın yapısı

- (1) RGB LED gösterge
- (2) USB bağlantı girişi
- (3) RJ45 bağlantı girişi (LAN)
- (4) Güç besleme bağlantısı
- (5) coviva ID'li QR kodu
- (6) **POWER** çalışma LED'i
- (7) **WLAN** göstergesi - sadece opsiyonel WLAN-Stick olduğunda etkin (bkz. aksesuar)
- (8) **ONLINE** durum göstergesi
- (9) **OK** onay tuşu
- (10) **RESET** sıfırlama tuşu

Paket içeriği

- coviva
- Koruma kapağı (11)
- Duvar montajı için adaptör plakası (12)
- Güç adaptörü 230 V~ / 5 V= (13)
- RJ45 bağlantı kablosu Cat 5e (14)

Hazırlıklar

coviva bina kontrol sisteminin çalışması ve yapılandırılması bir uygulama üzerinden yapılır.

- Coiva mobil uygulamasını ücretsiz olarak App Store (Apple Cihazları için) ve Google Play (Android cihazlar için) üzerinden indirebilirsiniz.
- Uygulamada oturum açmak için myHager hesabının giriş bilgilerini kullanın (Resim E). Henüz bir hesaba sahip değilseniz hager.tr sayfasından kayıt olun.

i Kurulum ve yapılandırmaya ilişkin ayrıntılı bilgiler hager.tr/coviva ana sayfamızda sunulmuştur.

Teknik veriler

TKP100A

Çalışma gerilimi	5 V=
Güç tüketimi	< 3 W
Sinyal frekansları/ yayma gücü (duty cycle)	
- 868 ... 870 MHz	25 mW (0,1 %)
- 433 ... 434 MHz	10 mW (10 %)
Alıcı KATEGORİSİ	2
Sinyal iletim menzili (açık alan)	> 300 m
Ağ bağlantısı:	
- Ethernet LAN	min. Cat. 5e, ekranlı
- WLAN (opsiyonel, TKH180)	802.11 b/g/n
USB girişi	Her biri 5 V=, maks. 250 mA

i Sadece Hager cihazlarının bağlanması için uygun olup, şarj işlemi için uygun değildir!

Koruma sınıfı	IP30 / IK04
Çalışma sıcaklığı	0 ... 40 °C
Depolama sıcaklığı	-25°C...70 °C
Kurulum yüksekliği	≤ 2000 m
Ölçü	178,5 x 156 x 48,4 mm

Güç adaptörü TKC110

Çalışma gerilimi	230 V~
Frekans	50/60 Hz
Çıkış gerilimi	5 V=, maks. 3 A

Aksesuarlar

WLAN-Stick	TKH180
Güç adaptörü (yedek)	TKC110

Garanti süresi

2 yıl

Tüm Avrupa ülkelerinde **CE** ve İsviçre'de kullanılabilir.

Hager Controls firması, coviva ürününün 2014/53/AB sayılı yönetmeliklerinin gerekli tüm gerekliliklerine ve önemli diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan ediyor.

CE Uygunluk Beyanı **hager.com** Web sayfasında yayınlanmaktadır.